

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**Datos del producto****Nombre comercial: Cemento Vulcanizante****Utilización del producto / de la elaboración**

Tubos de pegamento parches, manchões de neumáticos y un acelerador de vulcanización

Fabricante/distribuidor:

VIPAL EUROPE SL

Calle General Urrutia, 75 – 10-B

46013 – Valencia – Espanha.

Tel.: + 34 963 259510 / +34 963 259520

Fax.: + 34 963 281683

Área de información: e-mail: vipaleurope@vipal-eu.com**Información para casos de emergencia:** +34 667 490 291 – Alessandro Bottesini Campos .**2 Identificación de los peligros****Descripción del riesgo:**

Xn Nocivo

F+ Extremadamente inflamable

N Peligroso para el medio ambiente

Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

R 12 Extremadamente inflamable.

R 36/38 Irrita los ojos y la piel.

R 48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

R 62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.

R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Sistema de clasificación:

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

Elementos de las etiquetas del SAM**Peligro**

H224 - Líquido y vapores extremadamente inflamables.

**Atención**

H361f - Se sospecha que perjudica a la fertilidad.

H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

**Atención**

H315 - Provoca irritación cutánea.

H319 - Provoca irritación ocular grave.

H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo.



H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Nombre comercial: Cemento Vulcanizante













(se continua en página 1)

- **Prevención:**
P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.
- **Respuesta:**
P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- **Almacenamiento:**
P405 Guardar bajo llave.
- **Eliminación:**
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción:** Adhesivo a base de solventes alifático/naftenico y cetona, goma natural y aditivos para goma.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 110-54-3 EINECS: 203-777-6	n-hexano Repr. Cat. 3;  Xn,  Xi,  F,  N; R 11-38-48/20-62-51/53-65-67 Peligro:  2.6/2;  3.10/1, 3.7/2, 3.9/2 Atención:  3.2/2, 3.8/3  4.1.C/2	25-50%
CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0	butanona  Xi,  F; R 11-36-66-67 Peligro:  2.6/2 Atención:  3.3/2, 3.8/3	10-25%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:**
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.
- **En caso de inhalación del producto:**
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
Usar extintores de polvo químico seco (PQS), espuma química o CO2. Utilizar el surtidor de aspersión de agua para enfriar los alrededores.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** agua sobre las llamas.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**
Monóxido de carbono (CO)

(se continua en página 3)

fecha de impresión 24.03.2010

Revisión: 24.03.2010

Nombre comercial: **Cemento Vulcanizante**

(se continua en página 2)

· **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

6 Medidas en caso de liberación accidental

· **Medidas preventivas relativas a personas:**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· **Medidas para la protección del medio ambiente:**

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **Procedimiento de limpieza/recepción:**

Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

· **Indicaciones adicionales:**

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

7 Manipulación y almacenamiento

· **Manipulación:**

· **Instrucciones para una manipulación segura:**

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

Evitar la formación de aerosoles.

· **Prevención de incendios y explosiones:**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Almacenar en un lugar fresco.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

8 Controles de la exposición/protección personal

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

110-54-3 n-hexano

LEP Valor de corta duración: 3580* mg/m³, 1000* ppm

Valor de larga duración: 72 1790* mg/m³, 20 500* ppm

VLB, VLI; *Otros isómeros

78-93-3 butanona

LEP Valor de corta duración: 900 mg/m³, 300 ppm

Valor de larga duración: 600 mg/m³, 200 ppm

VLB, VLI

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: Cemento Vulcanizante

(se continua en página 3)

- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora impermeable

9 Propiedades físicas y químicas

· Datos generales

Forma:	Líquido
Color:	Según denominación del producto
Olor:	Característico

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
Punto de ebullición /campo de ebullición:	69°C

· **Punto de inflamación:** -18°C

· **Temperatura de ignición:** 240°C

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:

Inferior:	1,2 Vol %
Superior:	11,5 Vol %

(se continua en página 5)

Nombre comercial: Cemento Vulcanizante

(se continua en página 4)

· Presión de vapor a 20°C:	160 hPa
· Densidad a 20°C:	0,71 a 0,76 g/cm ³
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Poco o no mezclable.
· Viscosidad: Dinámica a 20°C:	1700 mPas
· Concentración del disolvente: Disolventes orgánicos: VOC (CE)	70,0 % 70,09 %
· Contenido de cuerpos sólidos:	30,0 %

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Materiales que deben evitarse:**
- **Reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **Productos de descomposición peligrosos:**
Monóxido de carbono y dióxido de carbono
Gases /vapores tóxicos

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
 - **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
 - **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** Los portadores de rinitis alérgica. Torna sensible la mucosa nasal.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante

12 Información ecológica

- **Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**
Los solventes infiltrados en el suelo, persisten sin cambios por tiempo indefinido.
Los solventes se derramó en el agua se evapora en la atmósfera, donde se desvanecen. Muy poco de esto se diluye en el agua.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Movilidad y potencial de bioacumulación:**
No se espera ningún cambio en el medio ambiente debido a sus propiedades físicas y químicas cuando emitido en la atmósfera.
No se acumula perceptiblemente en organismos.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Toxicidad acuática:** Tóxico para organismos acuáticos en concentraciones más altas de 1000 mg/kg.
- **Observación:** Tóxico para peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

(se continua en página 6)

Nombre comercial: Cemento Vulcanizante

Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.

(se continua en página 5)

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 3 Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 33
- **Número UN:** 1133
- **Grupo de embalaje:** II
- **Etiqueta:** 3
- **Marcado especial:** Símbolo (pez y árbol)
- **Denominación de la carga:** 1133 ADHESIVOS, conteniendo líquido inflamable

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 1133
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** F-E,S-D
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** ADHESIVES, containing flammable liquid

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1133
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Nombre técnico correcto:** ADHESIVES, containing flammable liquid

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1133, ADHESIVOS containing flammable liquid, 3, II

- **Peligros para el medio ambiente:**

El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: n-hexano

(se continua en página 7)

Nombre comercial: Cemento Vulcanizante

(se continua en página 6)

15 Información reglamentaria**· Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:

Xn Nocivo

F+ Extremadamente inflamable

N Peligroso para el medio ambiente

· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

n-hexano

· Frases-R:

12 Extremadamente inflamable.

36/38 Irrita los ojos y la piel.

48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.

51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· Frases-S:

9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.

16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases R relevantes

Fácilmente inflamable.

Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

Puede causar cáncer.

11 Fácilmente inflamable.

36 Irrita los ojos.

38 Irrita la piel.

48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· Indicaciones sobre la formación

El usuario de este adhesivo debe ser entrenado para mantener el local de uso siempre bien ventilado.

· Limitación de la aplicación recomendada

Producto para uso exclusivo de los parches para reparar las cámaras de aire frío en manchões y frío al interior de los neumáticos

· Persona de contacto: Product safety department

· **Interlocutor:** Mr. Alessandro Campos

(se continua en página 8)

Nombre comercial: Cemento Vulcanizante

(se continua en página 7)

· Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

· * Datos modificados en relación a la versión anterior

E